

1920-02-23

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Ernst Goldschmidt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

dansk

Dateringsbegrundelse:

Datoen fremgår af brevet.

Generel kommentar:

Skrevet på skrivemaskine af ukendt person. Det er uvist, hvor originalbrevet befinder sig. Der er transskriberet efter kopien. Pilegården (nuværende adresse Sybergs Have, Kerteminde) stateligt hus i gåafstand til Johannes Larsens hjem på Møllebakken blev i 1902 erhvervet af Anna og Fritz Syberg. Efter Fritz Sybergs død i 1939 blev stedet overtaget af sønnen Franz Syberg og hans familie. I 1955 nedbrændte huset ved en ildebrand, der kostede Franz Syberg livet. Den spanske syge 1918-1920 var en usædvanligt dødbringende influenzapandemi, en af de største katastrofer nogensinde, der kostede 50-100 millioner i hele verden livet.

Afsendersted:

Pilegården

Omtalte personer:

Christine Rasmussen

Omtalte steder:

Sybergs Have Kerteminde
Møllebakken, 5300 Kerteminde
Skjoldsgade 10, København

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv

Proveniens:

Boet efter Peter von Syberg,
barnebarn af Anna og Fritz Syberg.

DOKUMENTINDHOLD

Ernst Goldschmidt ønsker at låne et billede malet af Fritz Syberg. Men dette ejes nu af Etatsrådinden Rasmussen, så han må spørge der først. Efter at alle på Pilegården incl. pigen i huset har været sengeliggende med den spanske syge, er Fritz Syberg nu selv blevet syg.

TRANSSKRIFTION

Pilegården 23-2-20

Kære Goldschmidt

Der kan næppe være noget i Vejen for at Du låner det Billede, men Du må tale med Ejerinden Etatsrådinde Rasmussen Skjoldsgade 10.

Jeg kan desværre ikke hjælpe Dig med at få det sendt da jeg ligger af spansk. Her har været Sygdom på Pilegården i 2 Måned, om det så er vores Pige har hun ligget i 30 Dage. I en hel Måned var alle syge undtagen jeg som måtte passe dem alle uden Hjælp der ikke var til at skaffe.

I Lørdags stod Pigen op første Gang og jeg lagde mig - venlig Hilsen
Fritz Syberg.